

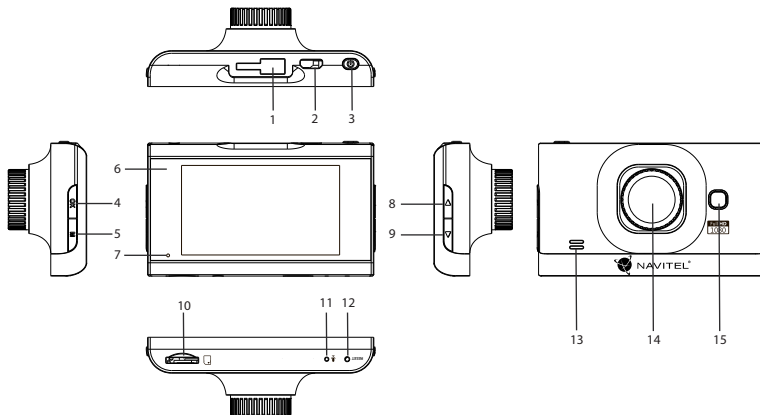
Úvod

Vážený zákazníku!

Děkujeme Vám za nákup produktu NAVITEL®.

R400 je multifunkční digitální video rekordér (DVR) s vysokým rozlišením, s mnoha funkcemi a vlastnostmi, které jsou popsány v této uživatelské příručce. Před použitím zařízení si prosím pečlivě přečtěte tuto příručku a uchovejte ji pro pozdější použití.

Vnější vzhled



1. Horní port
2. USB
3. Zapnutí/Vypnutí/OK
4. OK
5. Menu
6. LCD obrazovka
7. Indikátor LED světla
8. Nahoru
9. Dolů
10. microSD
11. Mikrofon
12. Reset
13. Reprodukter
14. Kamera
15. Noční světlo

Tlačítka

CZ

Tlačítko	Funkce
Zapnutí/vypnutí	Stiskněte a po dobu 3 sekund podržte k zapnutí nebo vypnutí zařízení. Stiskněte pro přepínání mezi režimy Video , Snímek a Galerie .
Menu	Stiskněte pro vstup do menu, ve kterém lze upravit nastavení jednotlivých režimů. Stiskněte znovu pro vstup do menu s možnostmi nastavení zařízení.
OK	V režimu Video stiskněte pro začátek nahrávání videa; stiskněte znovu pro zastavení nahrávání videa. V režimu Snímek stiskněte pro pořízení snímku. V režimu Galerie stiskněte pro výběr souboru nebo pro pozastavení a znovu spuštění videa. V hlavním menu stiskněte pro výběr položky nebo souboru.
Nahoru/Dolů	V hlavním menu stiskněte pro označení následující/předchozí položky nebo souboru. V režimu Video stiskněte tlačítko Dolů k zamknutí souboru (zamknuté soubory nemohou být smazány ani přepsány). V režimu Snímek stiskněte pro přiblížení/oddálení.
Reset	Pokud zařízení neodpovídá, stiskněte tlačítko reset pro resetování zařízení.

Funkce zařízení

Video	Po připojení zařízení k externímu zdroji napájení, zařízení automaticky zahájí nahrávání (blikající modrá kontrolka). Stisknutím tlačítka OK nahrávání zastavíte (modrá kontrolka se ustálí). Opětovným stisknutím tlačítka OK můžete nahrát další videozáznam. Každý záznam se automaticky uloží.
Snímek	Pokud je zařízení v režimu Video , stiskněte tlačítko Režim pro přechod do režimu Snímek , stisknutím tlačítka OK pořídíte snímek, který se automaticky uloží.
Galerie	Pokud je zařízení v režimu Video , stiskněte dvakrát tlačítko Režim pro přechod do režimu Galerie , pomocí tlačítek Nahoru a Dolů procházíte soubory, stisknutím tlačítka OK přehráváte soubory. Při přehrávání souboru stiskněte tlačítko OK pro pauzu/konec pauzy; tlačítka Nahoru a Dolů prorychlý posun vpřed/vzad.
Ochrana souboru	V režimu Video stiskněte tlačítko Dolů k zamknutí souboru. V režimu Galerie vyberte soubor, který chcete uzamknout. Stiskněte tlačítko Menu, možnost Uzamknout a vyberte buďto Uzamknout aktuální anebo Uzamknout vše. Zamknuté soubory nemohou být smazány ani přepsány. Pro odemknutí souboru vyberte možnost Odemknout aktuální/Odemknout vše.
Záznam do smyčky	Toto nastavení umožňuje automaticky ukládat video soubory po několika minutách. Pokud bude například nastavena hodnota 5 minut, video s trváním jedné hodiny bude uloženo jako 12 samostatných souborů o délce 5 minut. Pokud je paměťová karta plná, budou všechny nechráněné (neuzamčené) soubory postupně přepisovány v pořadí, ve kterém byly vytvořeny.
Audio záznam	Nahrávání videa se zvukem nebo beze zvuku.
G-sensor	Při nárazu vozidla zařízení automaticky uzamkne a uloží aktuální video.
Napájení baterie	Červená kontrolka se rozsvítí, pokud je přístroj připojen k externímu zdroji napájení; čím více bude červená kontrolka tmavnout, tím více je baterie nabita; pokud je baterie zařízení plně nabita, červená kontrolka zhasne.

Parkovací režim	V případě, že je zařízení v pohotovostním režimu a zaregistruje vibrace, automaticky začne nahrávat videozáznam. Pokud se nic nestane déle než minutu, zařízení se opět přepne do pohotovostního režimu.
	Funkce Detekce pohybu je k dispozici v Parkovacím režimu (v základním nastavení je funkce vypnuta). V režimu Video vyberte možnost "Motion event REC". Pokud zařízení zaregistruje pohyb, automaticky začne nahrávat záznam. V případě, že zařízení neregistruje pohyb déle než 10 sekund, záznam se automaticky zastaví.
CZ Spořič obrazovky	Zařízení automaticky vypne displej kvůli snížení spotřeby energie; časový interval lze nastavit v menu spořiče obrazovky.
Night light	Noční světlo slouží ke zlepšení jasu obrazu například v noci nebo na tmavých místech. Zapnete ho v nastavení.
Stamp	Zadejte datovou značku, která bude přidána k videozáznamům. Stiskněte tlačítko Nahoru nebo Dolů pro výběr znaku, tlačítko OK pro jeho potvrzení, tlačítko Režim pro přepínání mezi typy znaků (písmena, číslice, atd). V základním nastavení je tato funkce vypnuta.
USB připojení	Pokud je zařízení připojeno k počítači přes USB kabel, jsou k dispozici tři možnosti připojení: 1) Paměť: přehrávání souborů, kopírování, odstraňování a další operace; 2) Fotoaparát: zařízení může být využito jako webkamera pro video chat; 3) Video: režim videa.

Instalace

1. Vypněte motor vozidla.

2. Vložte microSD kartu do zařízení.

Poznámka: použijte vysokorychlostní SD kartu (Třída 6 a výše); kapacita by měla být v rozmezí 8-64 GB.

3. Připevněte držák se zařízením na čelní sklo.

4. Připojte autonabíječku do zásuvky zapalovače.

5. Připojte USB konec autonabíječky k zařízení.

Poznámka: kabel autonabíječky může být umístěn podél okraje čelního skla.

6. Nastavte pozici kamery; ujistěte se, že objektiv směřuje rovnoběžně se zemí.

7. Nastartujte motor; zkontrolujte, zda je zařízení správně nainstalováno.

Poznámka: pokud je zařízení nainstalováno správně, rozsvítí se červená kontrolka; zařízení se spustí a začne nahrávat (blikající modrá kontrolka).

Bezpečnostní opatření

1. Používejte originální adaptér určený tomuto zařízení. Použití jiného adaptéru může mít negativní vliv na baterii zařízení.

2. Nepoužívejte zařízení ve vlhkém nebo horkém prostředí.

3. Udržujte objektiv v čistotě.

4. Nerozebírejte zařízení a neprovádějte opravy sami.

5. Důsledně dodržujte vnitrostátní právní předpisy. Zařízení nesmí být použito pro nezákonné účely.

Specifikace

CZ

Čip	MSTAR AIT8328P
Displej	2.7"TN
Formát záznamu videa	MOV (H.264)
Rozlišení videa	1080 FHD 1920x1080P/30 fps
Formát obrazu	JPG
Rozlišení obrazu	12M
Uložiště	microSD
Kapacita microSD	Max. 64GB
USB	USB2.0

Napájení	USB2.0 DC5V 1.5A
Frekvence	50HZ/60HZ
Baterie	100mAh 3.7V dobíjecí baterie
Provozní napětí	700mA
Mikrofon/reproduktor	Podporováno
Jazyk	Čeština/angličtina/ francouzština/němčina/ italština/japonština/ korejština/lotyština/ polština/portugalština/ rumunština/ruština/ zjednodušená čínština/ tradiční čínština/ španělština/slovenština/ ukrajinština

Poznámka: specifikace se může změnit v případě novější verze zařízení.

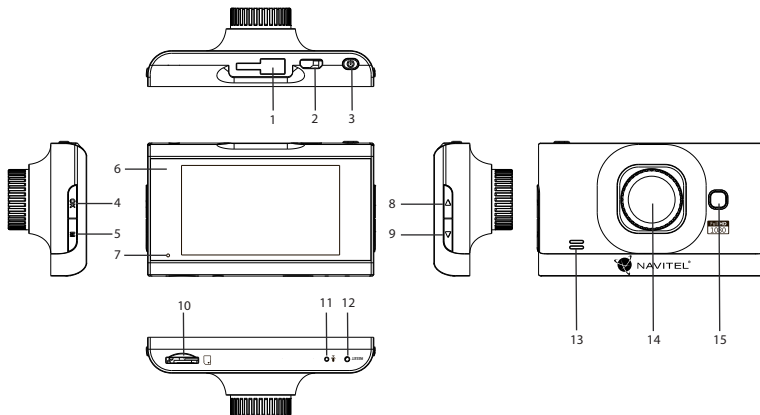
Introduction

Dear Customer!

Thank you for purchasing this NAVITEL® product.

R400 is a multifunctional high-definition DVR with many functions and features that are described in this User Manual. Please, read the manual carefully before using the device, and keep it for future reference.

Device layout



1. Mount port
2. USB
3. Power
4. OK
5. Menu
6. LCD Screen
7. LED Indicator
8. Up
9. Down
10. microSD
11. Microphone
12. Reset
13. Speaker
14. Camera
15. Night light

Buttons

Button	Functions
Power	Press and hold for 3 seconds to turn the device on/off. Press to switch between Video Record , Capture , and Playback modes.
Menu	Press to access Mode Settings menu. Press again to access Setup menu.
OK	In Video Record mode, press to start recording; press again to stop. In Capture mode, press to take a picture. In Playback mode, press to select a file, or pause/unpause a video. In the menu, press to select a menu item.
Up/Down	In the Main Menu, press to select next/previous menu item or file. In Video Recording mode press Down to lock the file (locked files cannot be deleted or overwritten). In Capture mode, press to zoom in or out.
Reset	If the device is not responding, press to reset.

Device functions

Video	Connect the device to an external power supply and it will start recording automatically (indicated by the flashing blue light). Press the OK button to stop recording (the blue light will become steady). Press OK again to record another video. Each video will be saved automatically.
Photo	In Video Record mode, press the Mode button to enter Capture mode, press the OK button to take a photo (it will be saved automatically).
Playback	In Video Record mode, press the Mode button twice to enter Playback mode; press the Up and Down buttons to select a file; press the OK button to play a file. During playback, press OK to pause/unpause; press the Up and Down keys to fast forward/rewind.
Lock file	In Video Record mode, press Down to protect the current recording. A key symbol will appear at the bottom of the screen. In Playback mode, select a file, press Menu and select Protect, then Lock Current or Lock All. Protected files cannot be deleted or overwritten. Select Unlock Current/Unlock All to remove protection.
Record audio	Record video with or without sound.
Loop recording	This setting allows saving the recording in separate files every few minutes. For example, if set to 5 minutes, 1 hour of footage will be saved as 12 five minute fragments. If the memory card is full, all unprotected files will be overwritten in the order they were created.
G-sensor	If the vehicle is hit by something, the DVR will automatically lock the current video;
Night light	Turn on when it's dark to improve image brightness.
Stamp	Enter data mark, which will be added to the video recordings. Press Up and Down to select a character, OK to enter it, Mode to switch between types of characters (letters, numbers, etc). Disabled by default.

Parking monitor	When the device in the standby mode will detect the vibration, it will automatically start recording. If for one minute vibration will not happen again, the device goes into standby mode. Motion detection function is available in the Parking mode (disabled by default). In the Video record mode, select "Motion event REC". When an object is moving the device will automatically start recording. If the object does not move for more than 10 seconds, recording stops.
Battery	Red indicator lights up when the device is plugged into an external power supply; as the battery is charging, the red will gradually dim; the red light going out means the battery is full.
Screen saver	The device can automatically shut off the screen to reduce power consumption; time interval can be set in the Screen Saver menu.
USB connection	When the device is connected to a PC via the USB cable, three connection options appear: 1) Memory: file playback, copy, deletion, and other operations; 2) Camera: the device can be used as a webcam for video chat; 3) Video: normal mode.

Installation

1. Stop the car engine.
2. Put the microSD card into the DVR.
Note: use a high-speed SD card (Class6 above); capacity should be within 8-64 GB.
3. Secure the device on the windshield with the bracket.
4. Connect the car charger to the cigarette lighter socket.
5. Connect the USB interface to the car charger with the charger extension cord.
Note: charger extension cord can be placed along the edge of the windscreen.
6. Adjust the camera position; make sure the lens is facing parallel to the ground.
7. Start the engine; check whether the device is installed correctly.

Note: if the device is installed correctly, the indicator will glow red; the device will start up and begin recording (indicated by flashing blue light).

Precautions

1. Use only the original charger adapter. Using another adapter may negatively affect the device's battery.
2. Do not use the device in humid or hot environment.
3. Keep the lens clean.
4. Do not disassemble the device and do not perform repairs by yourself.
5. Strictly follow the laws and regulatory acts of the region where the device is used. This device can not be used for illegal purposes.

Specifications

Processor	MSTAR AIT8328P
Display	2.7" TN
Recording format	MOV (H.264)
Video resolution	1080 FHD 1920x1080P/30 fps
Image format	JPG
Image resolution	12M
Storage	microSD card
microSD card capacity	64GB max
USB	USB2.0

Power	USB2.0 DC5V 1.5A
Lens	4
Frequency	50HZ/60HZ
Battery	100mAh 3.7V Rechargeable battery
Working current	700mA
Microphone/speaker	Supported
Language	Czech/English/French/ German/Italian/Japanese/Korean/Latvian/ Polish/Portuguese/ Romanian/Russian/traditional Chinese/simplified Chinese/Spanish/Slovak/Ukrainian

Note: the specifications may change due to upgrades.

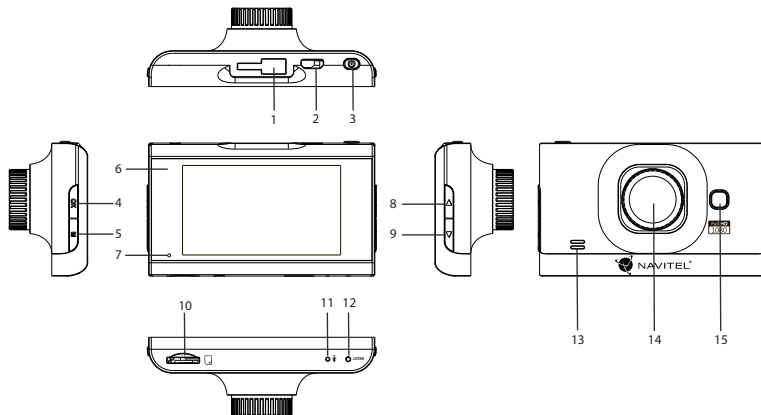
Wstęp

Drogi kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu firmy NAVITEL®.

R400 to wielofunkcyjny rejestrator o wysokiej rozdzielczości. Wszystkie funkcje i cechy urządzenia opisane są w poniższej instrukcji obsługi. Prosimy zapoznać się z instrukcją i zachować ją na przyszłość.

Wygląd Zewnętrzny



1. Suwak odblokowujący
2. USB
3. Power
4. OK
5. Menu
6. Ekran LCD
7. Lampka LED
8. Up
9. Down
10. microSD
11. Mikrofon
12. Reset
13. Głośnik
14. Kamera
15. Nocne światło

Przyciski

Przycisk	Funkcje
Power	Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć urządzenie. Naciśnij, aby przełączać się między nagrywaniem wideo, robieniem zdjęć i trybami odtwarzania.
Menu	Naciśnij, aby uzyskać dostęp do menu Ustawień Trybu. Naciśnij ponownie, aby uzyskać dostęp do menu Ustawień.
OK	W trybie Kamera naciśnij, aby rozpocząć nagrywanie; Naciśnij ponownie, aby zatrzymać. W trybie Aparat naciśnij, aby zrobić zdjęcie. W trybie Odtwórz naciśnij, aby wybrać plik lub zatrzymać/wznović wideo. W menu, naciśnij, aby wybrać pozycję w menu lub plik.
Up/Down	W menu naciśnij, aby podświetlić następny/poprzedni element menu lub plik. W trybie Kamera naciśnij Down, aby zablokować bieżący plik. W trybie Aparat , naciśnij, aby powiększyć lub pomniejszyć.
Reset	Jeśli urządzenie nie odpowiada, naciśnij, aby zrestartować.

Funkcje urządzenia

Wideo	Podłącz urządzenie do zewnętrznego źródła zasilania, a nagrywanie rozpocznie się automatycznie (niebieskie migające światło). Naciśnij OK, aby zakończyć nagrywanie (niebieskie stałe światło). Ponownie naciśnij OK, aby nagrać kolejny film. Każdy film zostanie automatycznie zapisany.
Zdjęcie	W trybie Kamera naciśnij Mode, aby przejść do trybu Aparat , naciśnij OK, aby zrobić zdjęcie (zdjęcie zostanie automatycznie zapisane).
Odtwarzanie	W trybie Kamera naciśnij dwukrotnie przycisk Mode, aby przejść do trybu Odtwórz ; naciśnij Up i Down, aby zaznaczyć pliki; naciśnij OK, aby odtworzyć plik. Podczas odtwarzania naciśnij OK, aby zatrzymać/ wznowić odtwarzanie; naciskaj klawisze Up/Down, aby przewinąć do przodu/do tyłu.
Nagrywanie w pętli	To ustawienie pozwala na automatyczne zapisywanie plików wideo co kilka minut. Na przykład, jeśli jest ustawiony na 5 minut, jedna godzina nagrania zostaną zapisane jako dwanaście 5-minutowych fragmentów. Jeśli karta pamięci jest pełna, wszystkie niechronione (odblokowane) pliki zostaną zastąpione w kolejności w jakiej zostały nagrane.
Dźwięk wideo	Nagrywanie wideo z dźwiękiem lub bez.
Plik chroniony	W trybie Kamera naciśnij Down, aby zablokować bieżący plik. W trybie Odtwórz wybierz plik, naciśnij Menu i wybierz Zabezpiecz, a następnie Zablokuj bieżący lub Zablokuj wszystko. Zablokowane pliki nie mogą być usunięte lub zastąpione. Wybierz Odblokuj bieżący lub Odblokuj wszystko aby usunąć ochronę.
G-sensor	Jeżeli pojazd zostanie uderzony, rejestrator automatycznie zablokuje bieżący film.
Oświetlenie LED	Można włączyć, aby poprawić jasność obrazu.
Znacznik	Wprowadź oznaczenie danych, które zostanie dodane do nagrań, aby został dołączony do nagrania wideo. Naciśnij UP/DOWN, aby wybrać znak; następnie OK, aby wprowadzić znak; Mode, aby zmieniać rodzaje znaków (litery, cyfry itp.). Domyślnie wyłączone.

Tryb parkingowy	Gdy urządzenie jest w trybie gotowości i zostanie wprowadzone w drganie, rozpocznie nagrywanie automatycznie. Jeżeli przez minutę drganie się nie powtórzy, urządzenie ponownie wróci do trybu gotowości. Funkcja wykrywania ruchu dostępna jest w trybie parkingowym (domyślnie wyłączona). W trybie Kamera wybierz "Motion Event REC". Gdy obiekt się poruszy, urządzenie rozpocznie nagrywanie automatycznie. Jeżeli obiekt nie porusza się dłużej niż 10 sekund, nagrywanie zostanie zatrzymane.
Ładowanie baterii	Czerwony wskaźnik baterii świeci się, gdy urządzenie podłączone jest do zewnętrznego źródła zasilania; gdy bateria jest rozładowana czerwony wskaźnik będzie się stopniowo przyciemniał; czerwone światło oznacza, że bateria jest pełna.
Wygaszacz ekranu	Urządzenie może automatycznie wyłączyć ekran, aby zmniejszyć zużycie energii. Przedział czasu można ustawić w Menu> Wygaszacz ekranu. Domyślnie wyłączone.
Łącze USB	Gdy urządzenie jest podłączone do komputera za pomocą kabla USB, pojawiają się trzy opcje połączenia: 1) pamięć: odtwarzanie plików, kopiowanie, usuwanie i inne operacje, 2) kamera: urządzenie może być używane jako kamera do wideorozmów, 3) wideo: tryb normalny.

Instalacja

1. Wyłącz silnik.

2. Włóż kartę microSD do rejestratora.

Uwaga: użyj karty SD o wysokiej prędkości (powyżej Class6); pojemność powinna mieścić się w przedziale 8-64 GB.

3. Zabezpiecz uchwytem urządzenie na przedniej szybie

4. Podłącz ładowarkę samochodową do gniazda zapalniczki.

5. Podłącz złącze USB do ładowarki samochodowej za pomocą przedłużacza ładowarki.

Uwaga: przedłużacz ładowarki może być umieszczony wzdłuż krawędzi szyby.

6. Reguluj położenie kamery i upewnij się, że obiektów jest skierowany równolegle do ziemi.

7. Uruchom silnik; sprawdź czy urządzenie jest prawidłowo zainstalowane.

Uwaga: jeśli urządzenie jest prawidłowo zainstalowane wskaźnik będzie świecić się na czerwono, urządzenie uruchomi się i rozpocznie nagrywanie (wskazane przez migające niebieskie światło).

Środki ostrożności

1. Korzystaj wyłącznie z oryginalnej ładowarki. Używanie innego adaptera może negatywnie wpłynąć na działanie baterii.

2. Nie korzystaj z urządzenia w wilgotnym i gorącym środowisku.

3. Utrzymuj obiektyw w czystości.

4. Nie wolno rozmontowywać urządzenia oraz samodzielnie go naprawiać.

5. Należy ściśle przestrzegać prawa oraz aktów regulacyjnych w regionie, w którym urządzenie jest używane. Urządzenie nie może być wykorzystywane do celów niezgodnych z prawem.

Parametry techniczne

Procesor	MSTAR AIT8328P
Wyświetlacz	2.7"TN
Format nagrywania	MOV (H.264)
Rozdzielczość wideo	1080 FHD 1920x1080P/30 fps
Format zdjęcia	JPG
Rozdzielczość zdjęcia	12M
Pamięć	microSD
Pojemność karty microSD	64GB max
USB	USB2.0

Moc	USB2.0 DC5V 1.5A
Częstotliwość	50HZ/60HZ
Bateria	Akumulator 100mAh 3.7V
Zasilacz	700mA
Mikrofon/głośnik	Obsługiwany
Język	Czeski/angielski/francuski/niemiecki/włoski/japoński/koreański/łotewski/polski/portugalski/rumuński/rosyjski/tradycyjny chiński/uproszczony chiński/hiszpański/słowacki/ukraiński

Uwaga: specyfikacje mogą ulec zmianie ze względu na aktualizacje.

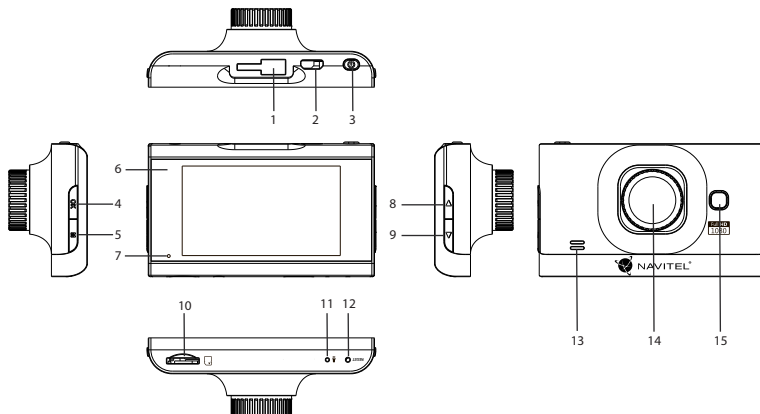
Введение

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение продукта компании NAVITEL®.

R400 - многофункциональный видеорегистратор с высоким качеством видео- и фотосъемки, а также множеством дополнительных функций, описанных в данном Руководстве пользователя. Внимательно прочитайте руководство перед использованием устройства, и сохраните его на будущее.

Внешний вид устройства



1. Крепление
2. USB
3. Вкл/Выкл
4. OK
5. Меню
6. LCD Экран
7. LED Индикатор
8. Вверх
9. Вниз
10. microSD
11. Микрофон
12. Сброс
13. Динамик
14. Камера
15. Подсветка

Кнопки

Кнопка	Функции
Power	Нажмите и удерживайте 3 секунды для включения/выключения устройства. Нажмите, чтобы переключаться между режимами Записи видео , Фото и Воспроизведения .
Menu	Нажмите, чтобы попасть в меню Настройки режима. Нажмите еще раз, чтобы перейти к параметрам устройства.
OK	В режиме Записи видео , нажмите для начала записи. Нажмите еще раз, чтобы остановить запись. В режиме Фото , нажмите, чтобы сделать снимок. В режиме Воспроизведения , нажмите, чтобы выбрать файл, или приостановить/продолжить просмотр видеофайла. В Меню , нажмите, чтобы выбрать пункт меню или файл.
Up/Down	В Меню , нажмите, чтобы выбрать пункт меню или файл. В режиме Записи видео , нажмите, чтобы защитить файл текущей записи. В режиме Фото , нажмите, чтобы приблизить/отдалить изображение.
Reset	Если устройство не отвечает, нажмите для сброса.

Функции устройства

Видео	При подключении к источнику питания устройство включится и начнет запись автоматически (при этом мигает синий индикатор). Нажмите ОК, чтобы остановить запись (синий индикатор будет гореть непрерывно). Нажмите ОК еще раз для записи нового видео. Каждое видео автоматически сохраняется.
Фотосъемка	В режиме Записи видео , нажмите кнопку Режим, чтобы попасть в режим Фото , затем нажмите ОК, чтобы сделать снимок. Он будет сохранен автоматически.
Воспроизведение	В режиме Записи видео , дважды нажмите кнопку Режим, чтобы попасть в режим Воспроизведения . Выберите файл с помощью кнопок Вверх и Вниз, затем нажмите ОК для воспроизведения файла. Вы можете приостановить/продолжить воспроизведение нажатием на кнопку ОК, а также прокрутить вперед/назад кнопками Вверх и Вниз.
Запись аудио	Записывайте видео со звуком или без.
Защита файла	В режиме Записи видео нажмите Вниз, чтобы защитить текущую запись. В режиме Воспроизведения , выберите файл, нажмите кнопку Меню, выберите пункт Защита, затем Заблокировать этот файл или Заблокировать все файлы. Защищенные файлы не могут быть удалены или перезаписаны.
Циклическая запись	Эта функция позволяет сохранять видеозапись как отдельные файлы каждые несколько минут. Таким образом, при длительности 5 минут, час видеозаписи будет сохранен как 12 пятиминутных фрагментов. Если на карте закончится место, незаблокированные файлы будут перезаписаны в том порядке, в котором они были созданы.
Датчик удара	В случае столкновения, устройство автоматически защитит текущую запись.

Режим парковки	Если, находясь в дежурном состоянии, устройство зафиксирует вибрацию, оно автоматически начнет запись. Если в течение минуты вибрация не повторится, устройство перейдет в дежурный режим. В режиме парковки также доступна функция детектора движения (выключена по умолчанию). В разделе Запись видео выберите "Записать движение". При обнаружении движущегося объекта устройство автоматически начнет запись. Если объект не движется более 10 секунд, запись прекратится.
LED подсветка	Увеличивает яркость изображения в темноте.
Метка	Введите маркер даты, которая будет добавлена к видеозаписям. Выберите нужный символ кнопками Вверх и Вниз, нажмите ОК для ввода. Для переключения между типами символов (цифры, буквы, и т.д.) используйте кнопку Режим.
Подзаряд батареи	При подключении устройства к источнику внешнего питания загорится красный индикатор. По мере заполнения батареи красный свет будет тускнеть. Когда батарея будет полностью заряжена, красный индикатор выключится.
Автоматическое выключение экрана	Устройство может автоматически выключать экран для снижения энергопотребления. Временной интервал можно выбрать в настройках.
USB	При подключении устройства к ПК через кабель USB, появятся три опции подключения: 1) Накопитель: воспроизведение, копирование и удаление файлов. 2) Камера: устройство можно использовать в качестве веб-камеры. 3) Видео: стандартный режим.

Установка

1. Заглушите двигатель.
2. Вставьте microSD-карту в соответствующий слот видеорегистратора.

Примечание: используйте высокоскоростную (Class6 и выше) карту емкостью 8-64 Гб.

3. Закрепите устройство на лобовом стекле при помощи держателя.
4. Подключите ЗУ к гнезду прикуривателя.
5. Подключите ЗУ к устройству через разъем USB.

Примечание: кабель можно расположить по краю лобового стекла.

6. Убедитесь, что камера расположена правильно. Объектив должен быть направлен параллельно земле.
7. Заведите двигатель, убедитесь что устройство установлено правильно.

Примечание: если устройство установлено правильно, загорится красный индикатор, устройство включится и начнет видеозапись.

Меры предосторожности

1. Используйте только оригинальный адаптер ЗУ. Использование другого адаптера может негативно повлиять на аккумулятор устройства.
2. Не используйте устройство в жарком или влажном климате.
3. Следите за чистотой объектива.
4. Не разбирайте устройство и не производите его ремонт самостоятельно.
5. Строго следуйте законам и регулирующим актам региона использования устройства. Это устройство не может использоваться в незаконных целях.

Технические характеристики

Процессор	MSTAR AIT8328P	Питание	USB2.0 DC5V 1.5A
Дисплей	2.7" TN	Частота	50HZ/60HZ
Формат видео	MOV (H.264)	Аккумулятор	100mAh 3.7V
Разрешение видео	1080 FHD 1920x1080P/30 fps	Рабочий ток	700mA
Формат изображения	JPG	Микрофон/динамик	Поддерживаются
Разрешение	12M	Язык	Чешский/английский/ французский/ немецкий/итальянский/ японский/корейский / латвийский/польский/ португальский/ румынский/русский/ китайский/испанский/ словацкий/украинский
Память	microSD карта		
Объем microSD	до 64 Гб		
USB	USB2.0		

Примечание: характеристики могут измениться в результате апгрейдов.

Prohlášení o shodě



25

Určeno pro EU

Popis produktu: DVR – záznamová kamera do auta

Marketingový název produktu: NAVITEL R400

Název produktu: D409

Název výrobce: Shenzhen Roverstar Technology Co., Ltd

Adresa výrobce: Block B1, Gaoxinjian Industrial Park, Fuyong Town, Bao'an, Shenzhen, 518103, Čína

Název dovozce: NAVITEL s.r.o.

Adresa dovozce: U Habrovky 247/11, Praha 4 – Krč, 140 00, Česká republika

Tímto prohlašujeme, že produkt výše je v souladu se základními požadavky směrnice 2014/30/EU a jsou dodrženy následující normy:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

EN55022:2010

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

EN55024:2010

a směrnice RoHS 2011/65/EU týkající se omezení používání konkrétních nebezpečných látek v elektrickém a elektronickém vybavení.

Datum: 16/11/2016

Osoba zodpovědná za toto prohlášení:

Tomáš Kalenský, provozní ředitel NAVITEL s.r.o.

Declaration of conformity



Intended for use in EU

Product Description: DVR – car digital video recorder

Marketing Name: NAVITEL R400

Product Name: D409

Manufacturer Name: Shenzhen Roverstar Technology Co., Ltd

Manufacturer Address: Block B1, Gaoxinjian Industrial Park, Fuyong Town, Bao'an, Shenzhen, 518103, China

Importer Name: NAVITEL s.r.o.

Importer Address: U Habrovky 247/11, Praha 4 – Krč, 140 00, Czech Republic

We hereby declare, that the product is in compliance with the essential requirements of 2014/30/EU Directive and following standards:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

EN55022:2010

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

EN55024:2010

and with RoHS 2011/65/EU Directive concerning restrictions on the use of specific hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Date: 16/11/2016

Person responsible for declaration:

Tomáš Kalenský, COO NAVITEL s.r.o.

Deklaracja zgodności



27

Przeznaczona do stosowania w Unii Europejskiej

Opis produktu: DVR - videorejestrator

Nazwa marketingowa: NAVITEL R400

Nazwa produktu: D409

Producent: Shenzhen Roverstar Technology Co., Ltd

Adres Producenta: Block B1, Gaoxinjian Industrial Park, Fuyong Town, Bao'an, Shenzhen, 518103, Chiny

Importer: NAVITEL s.r.o.

Adres Importera: U Habrovky 247/11, Praha 4 – Krč, 140 00, Czech Republic

Niniejszym oświadczamy, że produkt jest zgodny z wymaganiami 2014/30/EU oraz spełnia następujące normy:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

EN55022:2010

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

EN55024:2010

Oraz zgodny z dyrektywą RoHS 2011/65 / dyrektywa UE w sprawie ograniczenia stosowania określonych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Data: 16/11/2016

Odpowiedzialny za deklarację:

Tomáš Kalenský, COO NAVITEL s.r.o.

Prehlásenie o zhode



Určené pre EÚ

Popis produktu: DVR – záznamová kamera do auta

Marketingový názov produktu: NAVITEL R400

Názov produktu: D409

Názov výrobcu: Shenzhen Roverstar Technology Co., Ltd

Adresa výrobcu: Block B1, Gaoxinjian Industrial Park, Fuyong Town, Bao'an, Shenzhen, 518103, Čína

Názov dovozcu: NAVITEL s.r.o.

Adresa dovozcu: U Habrovky 247/11, Praha 4 – Krč, 140 00, Česká republika

Týmto prehlasujeme, že produkt vyššie spomínaný je v súlade so základnými požiadavkami smernice 2014/30/EU a sú dodržané nasledujúce normy:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

EN55022:2010

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

EN55024:2010

a smernice RoHS 2011/65/EU týkajúca sa obmedzenia používania konkrétnych nebezpečných látok v elektrickom a elektronickom vybavení.

Dátum: 16/11/2016

Osoba zodpovedná za toto prehlásenie:

Tomáš Kalenský, COO NAVITEL s.r.o.



NAVITEL[®]